



Pháp Lý Vô Vi Khoa Học Huyền Bí Phật Pháp  
**Tuần Báo Phát Triển Điện Năng**

Điện thư: [bientap.tbptdn@gmail.com](mailto:bientap.tbptdn@gmail.com) Web: [WWW.VOVINET.ORG](http://WWW.VOVINET.ORG)

*Tuần báo Điện Khí Phân Giải, dành riêng cho bạn đạo thực hành Pháp Lý Vô Vi Khoa Học Huyền Bí Phật Pháp*

Số: 1076 21 tháng 2 năm 2016

*Thơ ngỏ*

*Phân Minh*

*Phân minh rõ rệt đường tu tiến  
Giải tỏa phiền ưu pháp pháp xuyên  
Không giới cứu vớt giải trực liền  
Chơn pháp tâm hành truy pháp duyên*

*Vĩ Kiên*

---

Mục Bé Tám từ 03/06/2006 đến 09/06/2006

---

*Thưa các bạn,*

*Mục Bé Tám viết qua tâm KHÔNG, liên hệ với từ quang của Đại Bi, nó cũng là một liều thuốc trị tâm bệnh và giải tỏa uất khí của tim, gan và thận. Không nên cắt xén bất cứ giai đoạn nào, có Đạo Tâm thì sẽ hiểu chiều sâu của Mục Bé Tám. Ước mong các bạn thực hành đứng đắn thì sẽ cảm thông chiều hướng phát triển của tâm linh.*

*Kính bái,*

**Bé Tám**

**Phần câu hỏi của Mục Bé Tám dành cho buổi sinh hoạt tại thiền đường:**

- 1) *Qui nguyên thiền giác là sao?*
- 2) *Thức giác là gì?*
- 3) *Xảo trá là sao?*
- 4) *Không trung tín là sao?*
- 5) *Đạo đời cần học hỏi hay không?*
- 6) *Chuyện gì là chuyện phải lo?*
- 7) *Muốn phân minh đời đạo thì phải làm sao?*

<p><b>1) San Diego, 03-06-2006 7: 21 AM</b>  <i>Hỏi: Qui nguyên thiên giác là sao?</i></p> <p>Đáp : Thừa qui nguyên thiên giác là trở về sự thức tâm</p> <p><b>Kệ :</b>  <i>Thức tâm là tự hiểu mọi việc          Hiểu rõ rệt sự sai lầm động          Phân minh rõ rệt đường tu tiến          Thức giác tâm tu tu sửa mình</i></p>	<p><b>2) San Diego, 04-06-2006 14 : 33</b>  <i>Hỏi : Thức giác là gì?</i></p> <p>Đáp : Thừa thức giác là tự hiểu sự sai lầm</p> <p><b>Kệ :</b>  <i>Biết mình biết họ tự sửa mình          Trí tâm không động còn mình mãi          Thực hành tu tiến chuyện rất cần          Học xong bài học đời là tạm</i></p>
<p><b>3) San Diego, 05-06-2006 14 : 38</b>  <i>Hỏi : Xảo trá là sao?</i></p> <p>Đáp : Thừa xảo trá là lời nói không thật</p> <p><b>Kệ :</b>  <i>Không mình đời đạo tâm càng động          Nói năng không đúng không giữ lời          Trẻ nãi khó tin khó thực hành          Duyên Trời tận độ mà không biết</i></p>	<p><b>4) San Diego, 06-06-2006 14: 50</b>  <i>Hỏi: Không trung tín là sao?</i></p> <p>Đáp : Thừa không trung tín là không tin cậy</p> <p><b>Kệ :</b>  <i>Duyên Trời có sẵn không thanh tịnh          Bình tâm học hỏi tự sửa mình          Duyên đạo tình đời đang chuyển biến          Thực hành chánh pháp tự vượt xuyên</i></p>
<p><b>5) San Diego, 07-06-2006 14 : 56</b>  <i>Hỏi: Đạo đời cần học hỏi hay không?</i></p> <p>Đáp: Thừa rất cần học để tiến hóa</p> <p><b>Kệ:</b>  <i>Siêng tu tự học tâm đạt đạo          Thức giác chính mình chuyển thấp cao          Cần khôn vũ trụ tự bước vào          Thực hành chánh pháp rõ thấp cao</i></p>	<p><b>6) San Diego, 08-06-2006 6: 15 AM</b>  <i>Hỏi: Chuyện gì là chuyện phải lo?</i></p> <p>Đáp : Thừa chuyện sống còn là chuyện phải lo</p> <p><b>Kệ :</b>  <i>Chuyện đời tâm đạo khỏi dấn dò          Trí sáng tâm minh điều cần thiết          Qui một tình đời không động loạn          Càng tu càng tiến tự bạc bòn</i></p>
<p><b>7) San Diego, 09-06-2006 15 : 09 PM</b>  <i>Hỏi : Muốn phân minh đời đạo thì phải làm sao?</i></p> <p>Đáp: Thừa muốn phân minh đời đạo phải thực hành</p> <p><b>Kệ:</b>  <i>Duyên Trời tận độ tâm phải nhận          Trí sáng tâm minh sửa chuyên cần          Đại nguyện chính mình tâm tự phát          Học hỏi vô cùng tự tiến thân</i></p>	

---

## CÙNG ĐỌC THƠ ĐỨC THẦY

---

### Bước lên bậc thang (Họa thơ bạn đạo)

Bước lên một bậc thang  
Thiếu dũng thấy bàng hoàng  
Xét mình càng run sợ  
Tự ái lại khó an.

Bước lên hai bậc thang  
Xét dần mình Tự Mở  
Gánh nặng tâm vẫn an  
Quyết tâm chẳng bàng hoàng.

Bước lên ba bậc thang  
Thấy toàn là thanh trực  
Tâm sống tạm hành sang  
Gay gắt vẫn tiến an.

Bước lên bốn bậc thang  
Tứ phương chẳng rộn ràng  
Tâm thức hồi sinh tiến  
Qui hình thức giác quang.

Bước lên năm bậc thang  
Ngũ hành ta là chủ  
Tiến lên chẳng muộn màng  
Muôn màu đều qui một.

Bước lên sáu bậc thang  
Lục tự chuyển chuyển sang  
Con đường tâm tự mở  
Hòa tan xét luận bàn.

Bước lên bảy bậc thang  
Cơ hàn không còn có  
Mưa gió vẫn sống an  
Hòa đồng vệt mây màn.

Bước lên tám bậc thang  
Bátđạt qui tâm an  
Kiên trì tâm vượt mức  
Lập hạnh lý tự bàn.

Bước lên chín bậc thang  
Cửu trùng nay lộ dạng  
Bộ đầu khai tâm thức  
Trì tâm điển mới an.

Bước lên mười bậc thang  
Mười phương chuyển vấn an  
Vô Vi mở rộng đàng  
Chờ huynh thức giác ban.

Lương Sĩ Hằng  
Mountain View, ngày 31 tháng 8 năm 1981

---

## TRÍCH BĂNG ĐỨC THẦY THUYẾT GIẢNG

---

### Khóa 1, Thiên viện Quy Thức

#### Vấn Đạo 3 (12-9-1986)

**Bạn đạo:** Kính thưa Thầy, con theo pháp này đó, cũng hơn một năm nay, và trong bước đầu con phải tập hai pháp Chiếu Minh và Soi Hồn, và con cũng không nhớ rõ, nhưng mà con biết chắc, trong thời gian qua con có sự xao lãng trong hai pháp này. Thì sau khi con có những triệu chứng hơi giựt giựt trên đầu, thì con có nói với anh Đào Văn Thuận, là anh chủ thiền đường ở bên Đức ..... nơi con ở, thì anh nói: Thôi bây giờ cứ bước vào thiền đi, chắc có lẽ thiền được; thì con có tin lời anh, con bước vào thiền. Lúc đầu thiền thì cũng, con thử có lẽ sai hay sao không biết, hơi thử rất là ngắn. Nhưng song song đó, con hay bị đau ở

người, như là thỉnh thoảng, cái bụng chứa này cũng như bị căng lên đó, căng lên hầu như có thể nửa ngày, hoặc một ngày, và có thể ba ngày, và song song đó cũng đau lưng, đau ngực, hầu như là cơn đau đó, cơn cứ e ngại rằng đó là mình làm sai pháp hay là do nghiệp quả.

**Ông Tám:** Không phải đâu, cái đó là anh bị những sự đánh đập của cơ thể, rồi những cái máu ứ nó ra không có hết. Cái đó anh phải uống cái thuốc trật đả của Tàu, uống vô, nó tan thì nó mới hết. Tại nhiều người bị mà không biết đó. Cái Vân Nam bạch dược, trong đó nó có cái viên đỏ chút xíu thôi. Anh lấy cái viên đỏ đó, khuấy với rượu anh uống, cảm thấy cái bệnh nhẹ lắm, tan liền, tan những cái máu ứ. Kêu bằng lấy cây sắt mà đập trong thể xác, thể nào cũng có cái máu ứ. Mà người Việt Nam không biết cái chỗ đó, cái đó là cái quan trọng. Trục nó ra, bất cứ giá nào! Kêu bằng Vân Nam bạch dược

**Bạn đạo:** Cám ơn Thầy.

**Ông Tám:** Vân Nam bạch dược, cái chai có chút xíu vậy nè. Đó, thì trong đó nó có một cái hột trắng đó, mình ngâm rượu uống, còn cái thuốc bột trắng là mình thoa ở ngoài. Cứ làm vậy, chừng một chai là khỏe lắm! Nhiều người không biết, thì mình cũng có thể giúp được họ. Nhiều người họ đi lính đó, nhiều khi làm sai, rồi ông xếp ông giận, ông đánh, bị thương mà không biết.

**Bạn đạo:** Còn qua chuyện nghề nghiệp của con, thì mỗi khi con ngồi làm trong một tiếng đồng hồ, đặt, đặt vậy nè, đặt người vô ngồi làm là bắt đầu nó đau. Nhiều khi con nghĩ, có lẽ cái nghề không thích hợp với con.

**Ông Tám:** Không phải, không phải cái nghề. Cái bệnh chưa giải quyết được, những cái máu ứ ở trong cái chỗ bị thương đó, chưa có giải quyết được. Anh tìm được cái thuốc đó, rẻ lắm không có bao nhiêu tiền, chai nhỏ nhỏ. Nếu ở đây không mua được, anh nhờ bên Canada người ta mua. Viết thư nhờ anh Thuận, viết thư, ảnh sẽ gửi thẳng qua bên Đức. Anh phải nhớ uống cái đó, và cái thuốc trật đả phải thoa luôn luôn mỗi đêm. Ngâm rượu thoa, nó mới hết được.

**Bạn đạo:** Và trong thời gian cũng hơn một năm nay, con mới có cháu đầu lòng; mà sao khi có cháu thì tự nhiên tính con rất là nóng. Cứ mỗi lần bất đồng ý kiến với vợ cái gì là tự nhiên con nóng nó bùng lên mặt và kéo rất là dài, muốn cả ngày vậy đó, cứ bực tức trong người. Đó là triệu chứng gì?

**Ông Tám:** Bởi vì cái bệnh của anh nó chưa có xong, thành ra nó nhiều chuyện lắm! Con người mà trong cái cơ thể mình có một chỗ bất an, mà thêm những đứa con nít mà nó khóc, nó bực tức đó, mình còn bất an hơn nữa, thấy hông? Cho nên phải ráng nhẫn, ráng lo niệm Phật, để trả cái nghiệp duyên tại thế. Nhớ, đây là cái nghiệp. Xuống đòi nợ phải trả, chớ không có nói gì hết, chối cãi gì hết! Giận hờn làm gì? Dạy lục căn lục trần, vì lục căn lục trần nó bị bực tức ở bên trong, nó chưa có khai triển được. Cho nên phải trì niệm Phật cho nhiều, giáo dục chúng nó, tự nhiên nó hạ cái cơn nóng xuống. Còn cái bệnh của anh phải trị à, không có trị thì anh thuộc về âm bệnh ở bên trong, sau này tới già rồi khổ lắm à, thấy hông? Bất cứ giá nào cũng phải trị cho nó hết. Cái thuốc trật đả, thuốc Tàu là hay lắm!

**Bạn đạo:** Tất nhiên là ... Bệnh con phải trị qua thuốc và con phải ...

**Ông Tám:** Nó tức cái ngực là nó nặng lắm!

**Bạn đạo:** Dạ, con phải làm những, hành luôn các pháp như ...

**Ông Tám:** Làm những cái đó, Chiêu Minh đó. Còn cái thuốc kia anh phải uống, anh uống chừng ít lần rồi anh cảm thấy cái ngực nó nhẹ. Vân Nam bạch dược.

**Bạn đạo:** Dạ, con cảm ơn Thầy.

**Ông Tám:** Cái đó hồi trước ở trong khu, chiến tranh, là ở bên Hồng Kông bán cái đó nhiều lắm, bán qua Việt Nam, mấy người bị thương ở trên rừng đó, trong thời gian kháng chiến bị thương đó, nhờ cái thuốc đó. Uống nhiều, cho nên ở Hồng Kông họ mua hết, không có. Bây giờ thì có lại nhiều.

...

Cụ có nữa hả? Ồ, một chai, ờ, nhỏ nhỏ. Đúng. Bây giờ ở đây có hả? Ồ, được. Ồ, thì người Tàu nào ở nhà cũng có 5, 10 chai để phòng khi té, bị đụng xe, tức ngực. Tức ngực, uống vô cái hết liền. Hay lắm, một viên có chút thôi. Tức ngực, uống vô cái hết liền.

Hồng có gì thắc mắc, nói chơi đi! Không có gì, nói chơi hà!

Hỏi bà cụ này, tại sao bà phải già?

**Bạn đạo:** Nhờ cái pháp, thì không thôi cũng phải già à.

**Ông Tám:** Hồng già. Cái tâm không có già nữa há...

**Bạn đạo:** (đã được dịch sang tiếng Việt)

Jacqueline, trước mỗi bữa ăn chị niệm; nhưng mà trong lúc chị niệm chị cảm thấy có một sự xúc động. Bây giờ chị không dám niệm nữa.

**Ông Tám:** Phải niệm chứ! Xúc động chừng nào thì chứng minh cái trược ở bên trong. Niệm để cho trược nó đi. Khóc còn tốt nữa! Cái trược ở trong mình còn nhiều.

Đi hết cái trược mới tốt.

Mà bây giờ ba năm sau bà thấy trẻ được, trẻ mà thầy kệ tụi nó.

**Bạn đạo:** ... [nghe không rõ]

**Ông Tám:** Mạnh ở chỗ nào?

**Bạn đạo:** Không lo, không giận chuyện này chuyện nọ...

**Ông Tám:** Không có buồn nữa! Thấy thế gian đô thị già, tất cả là không có thật, phải không? Vui, nhờ bà thấy được cái không thật, thấy không? Nếu mà bà cho tất cả đều thật là bà cũng còn buồn, còn giận.

**Bạn đạo:** ... [nghe không rõ]

**Ông Tám:** Đó, cho nên bây giờ, tới đây học cái khóa điển quang để thức tâm, để thấy bà không bao giờ chết nữa. Bà thấy cái xác của bà là giả, mà bà không có bao giờ có cơ hội ôm cái xác này đi chôn, bà hiểu rồi? Thì tự nhiên bà phải sống nhẹ nhàng với Trời Phật, bà đã làm trong tình Trời Phật; bà nội, bà ngoại là tình Trời Phật đó, cứu huyền thất tổ của các con, các cháu, bà thấy không? Đó, thì chúng ta phải sống trong tình Trời Phật, đâu còn đau khổ nữa, thấy không? Đâu có phải cái già, già là trẻ mà! Sau khi già rồi đó, thì mới rời khỏi được, cái hồn nó mới đi về quê được; còn nó cứ trẻ hoà, làm sao mà chết được? Nó già rồi, ta mới trở lại Tiên nữ, Tiên đồng.

---

## THƠ BẠN ĐẠO

---

### KHÍ

Khí là khí huyết gồm chất tinh  
Tinh khí luân lưu chuyển trong mình  
Ta dùng ý lực gom tụ lại  
Tạo thành khí lực của báu linh

Luyện tinh hoá khí, khí hoá thần  
Quần hư thần chuyển càng góp phần  
Tạo thành khí điển trong bản thể  
Điền trụ đỉnh đầu tiến cao tầng

Ta nên luyện khí giữ khí tinh  
Hít thở pháp luân giữ báu linh  
Tham thiền niệm Phật duy trì điển  
Ý chí dứt khoát ở nơi mình

Dũng hành vững tiến là do ta  
Nghịệp lực khổ đau cõi ta bà  
Thực hành tinh tấn ta giải nghịệp  
Trực thanh trong người chính là ta

Thủy Bùi Missouri 8/2/2015

---

## HƯỚNG TÂM CẦU NGUYỆN

---

Kính xin quý bạn đạo hướng tâm cầu nguyện cho ông Đặng Thành Long (là thân phụ bạn đạo Đặng Thị Giả và nhạc phụ bạn đạo Dương Minh Thủy tại Atlanta, Georgia), sanh năm 1943, mất ngày 13 tháng 2 năm 2016 (tức ngày 6 tháng giêng âm lịch năm Bính Thân) tại Vũng Tàu, Việt Nam, hưởng thọ 74 tuổi, sớm được siêu thăng tịnh độ.

Thành thật cảm ơn tình thương của quý bạn đạo,  
Dương Minh Thủy và gia đình

---

## THÔNG BÁO VỀ KHÓA SỐNG CHUNG ÂU CHÂU 2016

---

Erbach, ngày 01 tháng 11 năm 2015  
VT 013/14-16/HAHVVDQ

### THƯ MỜI

#### Về việc: **Tham Gia KSC Âu Châu Duyên Lành tại Đức năm 2016**

*Duyên lành tái ngộ hướng thanh cao  
Cùng chung học hỏi rõ sắc màu  
Chung thiền thanh tịnh duyên tình thức  
Đại hội tâm linh đủ sắc màu  
Lương Sĩ Hằng*

Kính chào quý Bạn Đạo!

Đề duy trì thanh điền ban chiếu của Bê Trên và sự ấm cúng trong tinh thần trao đổi đạo pháp giữa Bạn Đạo với nhau trong KSC Âu Châu **Viễn Lưu** tại Pháp quốc và **Hội Tu Dứt Khoát** tại Bỉ quốc hai năm vừa qua, khóa sống chung Âu Châu **Duyên Lành** 2016 sẽ được tiếp tục diễn ra tại Đức quốc.

- Thời gian: 05 – 08.05.2016
- Địa điểm: Khách Sạn Mercure, Anton-Flettner-Strasse 8, 65479 Raunheim
- Lệ phí và thời hạn ghi danh xin quý Bạn Đạo vui lòng xem trong phiếu ghi danh đính kèm.

Duyên lành đã cho KSC Âu Châu 2016 tại Đức trùng hợp đúng vào dịp kỷ niệm 10 năm Trụ Sở Minh Tâm, vì vậy nhân dịp KSC lần này Hội Ái Hữu Vô Vi Đức Quốc chúng tôi rất vinh hạnh được đón tiếp Bạn Đạo khắp nơi đến thăm Trụ Sở. Tại đây, Hội Đức sẽ giới thiệu về Trụ Sở, về sự hoạt động của Hội và mời Quý Bạn Đạo một buổi ăn trưa. Sau đó chúng ta sẽ cùng nhau trao đổi tu học theo chương trình của khóa sống chung tại Trụ Sở.

Chúng tôi trân trọng kính mời quý Bạn Đạo Âu Châu nói riêng và quý Bạn Đạo trên toàn thế giới nói chung đến tham dự khóa sống chung Âu Châu 2016. Sự tham dự đông đủ của quý Bạn Đạo sẽ là một niềm vui và cũng là niềm khích lệ tinh thần cho ban tổ chức Khóa Sống Chung, cũng như tất cả Bạn Đạo Đức chúng tôi.

Kính chúc quý Bạn Đạo thân tâm an lạc, tu hành tinh tấn.

TM Ban Chấp Hành Hội Ái Hữu Vô Vi Đức Quốc

HT. Trịnh Đình Oát

Tel. 06062 9557248 (nếu không gặp quý Bạn Đạo vui lòng để lại lời nhắn vào máy nhắn tin)  
Email: oattrinhding@yahoo.com  
[www.vovi-ducquoc.de](http://www.vovi-ducquoc.de)



## PHIẾU GHI DANH

Khóa Sống Chung Âu Châu  
DUYÊN LÀNH 2016 – ĐỨC QUỐC

05.05.2016 – 08.05.2016  
Hotel Mercure (Wings Frankfurt Airport)  
Anton-Flettner-Strasse 8, 65479 Raunheim, GERMANY

Họ và Tên (theo Passport): \_\_\_\_\_ Nam [ ] Nữ [ ]

Địa chỉ (tên đường và số nhà): \_\_\_\_\_

Thành phố: \_\_\_\_\_ Mã số vùng: \_\_\_\_\_ Quốc gia: \_\_\_\_\_

Điện thoại: \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_

Tên người nhà (liên lạc khi khẩn cấp): \_\_\_\_\_ Điện thoại: \_\_\_\_\_

**Hạn chót ghi danh và đóng lệ phí: 01.03.2016**

**Nếu Bạn Đạo hủy bỏ ghi danh:**

- Nếu hủy bỏ từ 02.03.2016 đến 01.04.2016, khách sạn hoàn trả 25% lệ phí.
- Nếu hủy bỏ sau ngày 01.04.2016, khách sạn không hoàn trả lại lệ phí.

**Khách sạn dành cho chúng ta 60 phòng đôi và 10 phòng đơn ở dãy nhà chính. Số phòng có giới hạn này sẽ ưu tiên cho Bạn Đạo ghi danh sớm.**

Lệ phí trọn khóa mỗi người	Phòng 1 người lớn	Phòng 2 người lớn	Trẻ em tới 16 tuổi chung phòng 2 người lớn	Sinh Viên / học sinh từ 17 tuổi
Phòng ở 3 đêm Ăn sáng, trưa, chiều + Xe Bus du ngoạn	330 Euro	270 Euro	80 Euro	220 Euro
Phòng ở trước hoặc sau KSC + ăn sáng	44 Euro / ngày	26 Euro / ngày	13 Euro / ngày	Như người lớn

*Lưu ý: Mỗi phòng chỉ được tối đa 2 người lớn và 1 trẻ em. Lệ phí đã trừ bữa ăn trưa tại Trụ Sở Minh Tâm (Hội Đức mời)*

**Gia đình ở chung phòng điền chung một phiếu:**

Họ và tên	Tuổi	Lệ phí
<b>Tổng cộng lệ phí KSC</b>		
<b>Tổng cộng lệ phí KSC + Phòng trước và sau KSC</b>		

**Xin sắp chung phòng với bạn đạo (ghi danh và đóng lệ phí riêng):** \_\_\_\_\_



## THÔNG TIN GHI DANH



### Đức

Bạn đạo tại Đức và các nước khác xin ghi danh và đóng lệ phí cho anh Nguyễn Văn Quan  
Kantstr. 18  
63454 Hanau, GERMANY  
Tel.: (0049) – (0)6181 28988, Email: [vqnguyen@gmx.de](mailto:vqnguyen@gmx.de)

Lệ phí chuyển vào trương mục: **VOVI Freundschaftsvereinigung e.V.**

Ngân hàng: VR Bank Schlüchtern-Birstein eG  
Konto-Nr: 5636930  
BLZ: 53061313  
IBAN: DE57 5306 1313 0005 6369 30  
BIC: GENODE51SLU  
Verwendungszweck: **SEMINAR 2016**



### Pháp

Bạn đạo tại Pháp xin ghi danh và đóng lệ phí cho anh Huỳnh Minh Bảo  
178 Rue de l'Université  
75007 Paris, FRANCE  
Tel.: (0033) – (0)145502912, Email: [vovifrance@yahoo.fr](mailto:vovifrance@yahoo.fr)

Lệ phí chuyển vào trương mục: **Association Vovi France**

Ngân hàng: SOCIETE GENERALE Paris Saint Dominique France  
IBAN: FR76 30003 03290 00037266125 14  
BIC: SOGEFRPP



### Bỉ

Bạn đạo tại Bỉ xin ghi danh và đóng lệ phí cho chị Lê Thị Kim Phụng, thiên đường Bruxelles  
53-55 Avenue Paul Deschanel, boîte 17  
1030 Bruxelles, BELGIQUE  
Tel: (0032) – (0)22191016, Email: [thikimphungle88@gmail.com](mailto:thikimphungle88@gmail.com)

Lệ phí chuyển vào trương mục: LE THI KIM PHUNG

Ngân hàng : ARGENTA  
IBAN: BE13 9730 8236 3239  
BIC: ARSPBE22

Mọi thắc mắc xin vui lòng liên lạc Ban tổ chức – HAHVV Đức: Trịnh Đình Oát

Tel.: (0049) – (0)17623248315, Email: [oattrinhdinhh@yahoo.com](mailto:oattrinhdinhh@yahoo.com)